

Manual do utilizador e de assistência

Rodeo

Cadeira de rodas leve e com basculação



LEIA AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR

GUARDE ESTE MANUAL PARA CONSULTA FUTURA

 **Convaid**
by Etac

Serviço de apoio ao cliente

Número gratuito: 1-844-US Mobility (844-876-6245)

Telefone: (310) 618-0111

Fax: (310) 618-8811

E-mail: convaidsales.us@etac.com

E-mail Internacional: international.convaid.us@etac.com

Website global: www.etac.com

O horário da assistência técnica ou da informação de reparação é:
Segunda a Sexta, das 6h00 às 16h30 PST.

Antes de telefonar:

Preencha as seguintes informações. O Serviço de apoio ao cliente poderá ajudá-lo com maior rapidez se as informações indicadas abaixo estiverem prontamente disponíveis.

Número de série da cadeira: _____

Modelo da cadeira: _____

Data de aquisição: _____

Aviso:

As informações presentes neste documento estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

Nenhuma parte deste documento pode ser fotocopiada, reproduzida, transmitida, transcrita, armazenada num sistema de recuperação ou traduzida para outro idioma ou linguagem de programação, de qualquer forma ou por qualquer meio, eletrónico, mecânico, magnético, ótico, químico, manual ou de outro tipo sem o consentimento prévio por escrito da Convaid.

Utilize apenas acessórios e peças da Convaid nos produtos da Convaid. As peças da Convaid não são intercambiáveis com os produtos de outros fabricantes. Substitua imediatamente todas as peças gastas.

Índice

Visão geral do produto

Definição dos símbolos	1
Precauções gerais	3
Visão geral da Rodeo com assento	7
Visão geral da Rodeo sem assento	8
Especificações.	9

Montagem

Conteúdo na caixa	10
Como retirar a cadeira da caixa.	10
Preparação da cadeira para utilização	10
Ferramentas necessárias.	10
Ajuste da pega de impulso	11
Operação de bloqueio das rodas.	11
Desdobrar a cadeira.	12
Dobrar a cadeira.	13

Guia de ajuste

Altura do encosto do assento	15
Largura do assento.	15
Profundidade do assento	16
Ajuste da profundidade do assento sem assento	16
Ajuste da profundidade do assento com assento	17
Ajuste da basculação	17
Função de reclinção	18
Remoção dos tecidos	19
Fixação dos estofos do assento.	20
Cinto de posicionamento pélvico.	20
Cinto de posicionamento de dois pontos	20
Cinto de posicionamento de três pontos	21
Cinto em H com capas almofadadas	21
Ajuste da plataforma para os pés	22
Plataformas para os pés individuais.	23
Cobertura da caixa para os pés.	24

Rodas

Especificações.	25
Remoção dos pneus traseiros	25
Instalação das rodas traseiras	26
Antioscilação	26

Acessórios

Cesto de armazenamento inferior resistente	27
Colete de suporte completo swing-away para tronco	27
Apoio para o tronco firme e ajustável	28
Extensão do apoio para a cabeça	29
Encosto de cabeça almofadado	29
Encosto de cabeça Occi	30
Capota ajustável	31
Saco do tanque de oxigénio	31
Apoio para as pernas elevatório	32
Apoio medial para as coxas (abdutor)	32
Apoio lateral para as coxas (adutor)	33
Tubos anti-volteio	33
Tubo de subir passeios	34
Bloqueios do rodízio	35
Saco de utilidade	35
Suportes para sapatos	35
Travão de mão opcional do assistente	36
Superfície de apoio da extremidade superior (tabuleiro)	37
Faixa para a barriga das pernas	37
Apoios para os braços articulados ajustáveis em altura	38
Painéis laterais de malha e sólidos	38
Almofadas do assento	39
Ajuste	40
Precaução	40

Modelos de transporte

Opção de transporte	41
Instruções do modo de transporte	42
Zonas livres recomendadas no veículo	44
Fornecer espaço livre e estofamento	44
Utilização adequada do equipamento	45
Retenção do ocupante da cadeira de rodas	48
Utilização de apoios e cintos de posicionamento	49
Tabuleiros e outras componentes da cadeira de rodas	50
Fabricantes de WTORS	50

Informações importantes

Manutenção, operação e instruções de segurança	51
Garantia	Contracapa

LER ANTES DE UTILIZAR

Leia o manual do utilizador na íntegra, antes de utilizar o produto e compreenda plenamente o seu conteúdo. Familiarize-se com o manuseamento e as funções do produto, antes de o utilizar e pratique-os. Qualquer prestador de cuidados que necessite de utilizar esta cadeira também deve ler o manual do utilizador na íntegra.

É responsável pela segurança do utilizador. A segurança do utilizador pode ser afetada, se não seguir as instruções neste manual do utilizador. No entanto, não poderão ser abordadas todas as circunstâncias possíveis e situações imprevisíveis neste manual do utilizador. Senso comum, cuidado e prudência não são características do produto, mas são exigidos a todas as pessoas que o utilizem. Se as instruções não forem claras e forem necessárias explicações adicionais, contacte o seu fornecedor Convaid. Se não seguir todas as instruções e avisos, podem ocorrer danos na cadeira ou ferimentos graves. A versão mais recente de todas as instruções e avisos de segurança do produto está disponível no website da Convaid (www.etac.us.com) e pode ser impressa em tamanhos maiores. Também estão disponíveis instruções de vídeo adicionais para efeitos de consulta.

Definição dos símbolos

	Indica o fabricante do dispositivo médico.		Indica um dispositivo médico que necessita de ser consultado com as instruções para o utilizador.
	Indica a data em que o dispositivo médico foi fabricado.		Os requisitos de acreditação e de vigilância de mercado relativos à comercialização de produtos; diretiva relativa aos dispositivos médicos e regulamento relativo aos dispositivos médicos.
	Indica o representante autorizado na Comunidade Europeia.		Este símbolo indica o peso máximo do utilizador.
	Indica o número de catálogo do fabricante, para que o dispositivo médico possa ser identificado.		Para indicar a entidade que importa o dispositivo médico para a região.
	Indica o número de série do fabricante, para que possa ser identificado um dispositivo médico específico.		Para indicar a entidade que distribui o dispositivo médico na região.
	Para indicar que é necessário cuidado ao operar o dispositivo ou controlo perto de onde está colocado o símbolo, ou para indicar que a situação atual necessita de atenção ou ação do operador, para evitar consequências indesejáveis.		

	Este símbolo indica uma cadeira de rodas que não pode ser utilizada num veículo motorizado como assento de veículo. Esta cadeira de rodas não está em conformidade com a norma WC19 (RESNAWC-4:2012 ou ISO7176-19:2008) e não pode ser utilizada como assento de veículo, para transportar o utilizador num veículo.		Este símbolo indica um potencial esmagamento dos dedos.
	Este símbolo indica uma cadeira de rodas que pode ser utilizada num veículo motorizado como assento num veículo. Esta cadeira de rodas está em conformidade com a norma WC19 (RESNAWC-4:2012 e ISO 7176-19:2008) e pode ser utilizada como assento num veículo, para transportar o utilizador num veículo.		Este símbolo indica a conformidade com os requisitos da norma RESNA WC-4 Secção 19.
	Este símbolo indica a posição de um ponto de fixação, ao utilizar um sistema de fixação de 4 pontos (WTORS), durante o transporte.		Dispositivo médico
	Este símbolo indica pontos de elevação corretos para movimentação e manuseamento seguros.		Identificador de Dispositivo Único
			Para identificar o país de fabrico dos produtos.
			Temperatura máxima de lavagem 60 °C (140 °F). Processo suave
			Não utilizar lixívia.
			Não passar a ferro.
			Não secar na máquina de secar.

ESCOLHER A CADEIRA E AS OPÇÕES DE SEGURANÇA CORRETAS

Existem várias opções disponíveis, para atender às necessidades do utilizador da cadeira de rodas. Certifique-se de que a sua escolha (e a do seu prestador de cuidados de saúde) de cadeira e outras opções adicionais levam em consideração o conforto, o posicionamento, as limitações físicas do utilizador e os riscos que podem surgir do uso diário.

A utilização da cadeira de rodas manual fora das recomendações fornecidas pelo fabricante pode conduzir a uma situação perigosa.

A cadeira de rodas não é adequada para praticar jogging, corrida, patinagem ou atividades semelhantes. As rodas dianteiras giratórias tendem a oscilar a velocidades mais altas e podem causar uma paragem repentina, e a cadeira de rodas pode tombar. Utilize a cadeira de rodas apenas a uma velocidade de marcha normal. Em nenhuma circunstância deve largar a pega de impulso enquanto empurra a cadeira.

A durabilidade deste produto é de cinco anos, se for utilizado com os devidos cuidados e se a manutenção for realizada de acordo com o manual do utilizador.

Precauções Gerais

Utilização prevista

A Convaid Rodeo é um dispositivo movido pelo assistente, cuja função e utilização previstas são proporcionar mobilidade a crianças e adultos que sofram de danos congénitos ou traumáticos no cérebro, degenerativos ou outras deficiências físicas que resultem na falta de coordenação ou controlo, fraqueza muscular ou paralisia.

Descrição do dispositivo

Os modelos Rodeo são cadeiras de rodas manuais movidas pelo assistente. São cadeiras de rodas leves, compactas e dobráveis com estruturas tubulares e um design dobrável, para facilitar o transporte e a arrumação. As cadeiras foram concebidas com rodízios frontais mais pequenos e rotativos, para facilitar a manobra com rodas fixas maiores na parte traseira. As cadeiras Rodeo têm opções de posicionamento e suporte, incluindo, entre outros, cintos, arneses, tabuleiros.

A Rodeo tem uma opção de transporte disponível que é idêntica aos modelos que não são de transporte, com a exceção dos pontos de fixação e a rotulagem necessária para utilização como assento em veículos motorizados.

Ambiente adequado

A cadeira destina-se a ser utilizada em espaços interiores e exteriores. Caso a cadeira seja utilizada à chuva, o excesso de água deve ser limpo com um pano macio. Se a cadeira for salpicada com lama ou substâncias corrosivas, como água salgada ou sal, deve ser lavada com água, enxaguada com um pano e deve ser aplicado um lubrificante hipoalergénico e biodegradável nas peças móveis. A cadeira nunca deve entrar em água do mar, pois irá corroer zonas que não podem ser lavadas. Ao passar de fora para dentro, limpe o excesso de sujidade ou lama das rodas para evitar sujar o ambiente interior.

Caso ocorra um evento adverso em relação ao dispositivo, o incidente deve ser comunicado ao revendedor local e à autoridade nacional competente em tempo útil. O revendedor local reencaminhará as informações para o fabricante.



CUIDADO: Antes da utilização do ocupante:

- O operador/prestador de cuidados deve ler e compreender este manual, antes de operar este equipamento. Caso não consiga compreender alguma parte deste manual, contacte o seu fornecedor para obter assistência.
- Mantenha o material de embalagem afastado das crianças. A embalagem de plástico representa perigo de asfixia.
- Certifique-se de que a cadeira funciona corretamente. Repare quaisquer problemas, antes da utilização.

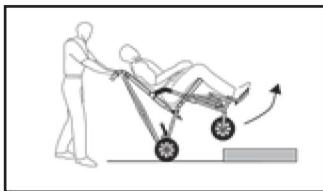


- Não utilize a cadeira se esta não tiver a pressão adequada nos pneus (dianteiros 36 psi/traseiros 30 psi, 248 kPa/200 kPa, 2,5 BAR/2,0 BAR). Não encha demasiado os pneus. O incumprimento destas instruções pode provocar a explosão do pneu e causar danos. Pressão máxima e dimensões do pneu, de acordo com a indicação na roda.
- Verifique sempre se os eixos de libertação rápida estão bloqueados, para que as rodas traseiras não se soltem. Ouvirá um “clique” quando a roda ficar bloqueada no devido lugar.
- Tenha cuidado com as extremidades afiadas recém-criadas.
- Inspeccione frequentemente os ajustes na estrutura e nos acessórios de posicionamento.
- Não ignore pequenas avarias e mantenha a cadeira em boas condições de funcionamento.
- Inspeccione regularmente os bloqueios das rodas (travões) e ajuste conforme necessário.
- A cadeira Rodeo pode perder as suas características de resistência às chamas, caso sejam utilizados assentos ou almofadas do mercado pós-venda.
- Não utilize a cadeira, quando o ocupante tiver ultrapassado o tamanho da mesma.



CUIDADO: Para segurança do ocupante durante a utilização:

- A cadeira destina-se apenas a transportar um utilizador de cada vez. Não transporte mais do que um utilizador de cada vez.
- A capacidade de peso transportada pela cadeira Rodeo nunca deve exceder a capacidade total de peso da cadeira (tamanho máximo do ocupante mais os itens transportados).
- Antes de efetuar quaisquer outros ajustes, prenda sempre primeiro o utilizador com o cinto.
- O cinto de segurança deve ser sempre utilizado.
- Não aperte o utilizador com muita força. Os cintos não devem interferir na respiração ou circulação.
- Não deixe o utilizador sem vigilância, mesmo quando este estiver preso e os bloqueios das rodas estiverem acionados.
- Aplique sempre os bloqueios das rodas, antes de soltar a cadeira. Nunca retire ou coloque o utilizador sem acionar os bloqueios das rodas.
- Não utilize as plataformas para os pés para apoiar peso, durante a saída e entrada da e na cadeira.
- Esteja sempre atento aos obstáculos e evite-os sempre que possível.
- Ao subir um passeio ou degrau, olhe para frente e incline a cadeira para trás, para levantar as rodas dianteiras por cima do passeio. Avance e levante as rodas traseiras por cima do passeio.





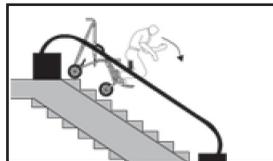
- Ao descer de um passeio, aproxime-se do passeio de costas. Desça as rodas traseiras para baixo do passeio e continue para trás, retirando o peso das rodas dianteiras para que possam ser baixadas suavemente.



- Ao transferir o utilizador para ou da cadeira, aplique os bloqueios das rodas com o pé.



- Mantenha sempre o controlo da cadeira ao subir/descer rampas.
- Evite declives íngremes, sobretudo com um ocupante pesado. Em caso de dúvida, não execute qualquer ação, a menos que um terceiro esteja presente para ajudar a manter o controlo da cadeira.
- Não tente levar a cadeira ocupada para subir ou descer escadas, escadas rolantes, declives íngremes, superfícies geladas ou escorregadias.



- Não suba nem desça escadas sem a assistência de outra pessoa, ou com o utilizador da cadeira. Se estiverem disponíveis dispositivos como rampas ou elevadores, utilize-os. Se não estiverem disponíveis, a cadeira deverá ser transportada por cima do obstáculo, por duas pessoas, sem o utilizador na mesma.



- Mantenha sempre o controlo da cadeira ao subir/descer rampas. Evite declives íngremes, sobretudo com um ocupante pesado. Em caso de dúvida, não execute qualquer ação, a menos que um terceiro esteja presente para ajudar a manter o controlo da cadeira.

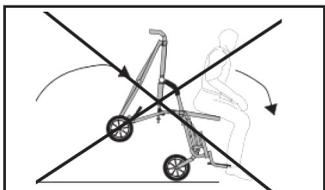


CUIDADO: Para evitar quedas:

- Se o peso do utilizador for inferior a 22,7 kg (50 lbs), é recomendada a utilização de tubos anti-volteio.
- Para evitar quedas, não pendure artigos na pega de impulso.



- Certifique-se de que o utilizador não se inclina demasiado para fora da cadeira, ao alcançar objetos à frente, ao lado ou atrás da cadeira. Uma mudança no centro de gravidade pode fazer com que a cadeira incline ou tombe.
- Se a borda frontal do assento estiver no ponto ou na frente do ponto em que os pneus tocam no chão, evite utilizar a frente dos tubos do assento para apoio, durante a entrada ou saída da e na cadeira, para evitar quedas.



CUIDADO: Ao utilizar a cadeira em transporte:

- Se e sempre que possível e viável, o ocupante deve ser transferido da cadeira para um sistema de retenção de passageiros e assento de veículo homologado. No entanto, se a transferência não for possível, utilize apenas cadeiras designadas num veículo em movimento que contenha o sistema de fixação de cadeira de rodas e de retenção de ocupante (WTORS), de acordo com os requisitos da norma SAE J2249. Siga atentamente as instruções do fabricante do cinto de fixação e consulte a secção de transporte para obter detalhes.
- Os cintos de posicionamento nunca devem ser utilizados como um dispositivo de retenção de segurança num veículo motorizado, ao transportar a cadeira com o ocupante. É necessário um cinto de segurança adicional do tipo automotivo, compatível com a norma WC19 (ISO 7176-19), sempre que a cadeira for utilizada em veículos de transporte.
- Deve ser utilizado um cinto de cinco pontos para ocupantes com um peso inferior a 23 kg (51 lb).
- Todos os acessórios devem ser removidos da cadeira e presos separadamente.

Caso ocorra um evento adverso em relação ao dispositivo, o incidente deve ser comunicado ao revendedor local e à autoridade nacional competente em tempo útil. O revendedor local reencaminhará as informações para o fabricante.

Visão geral da Rodeo com assento

Etiqueta de aviso da cadeira

Nunca deixe o ocupante sem vigilância. Se não ler nem respeitar as instruções do manual do utilizador, tal pode resultar em ferimentos graves. Para obter um manual do utilizador de substituição, envie um e-mail para sales.us@convaid.com ou ligue para o 844-876-6245.



Fig. 1

Visão geral da Rodeo sem estofos do assento

Etiqueta de aviso da cadeira

Nunca deixe o ocupante sem vigilância. Se não ler nem respeitar as instruções do manual do utilizador, tal pode resultar em ferimentos graves. Para obter um manual do utilizador de substituição, envie um e-mail para sales.us@convaid.com ou ligue para o 844-876-6245.

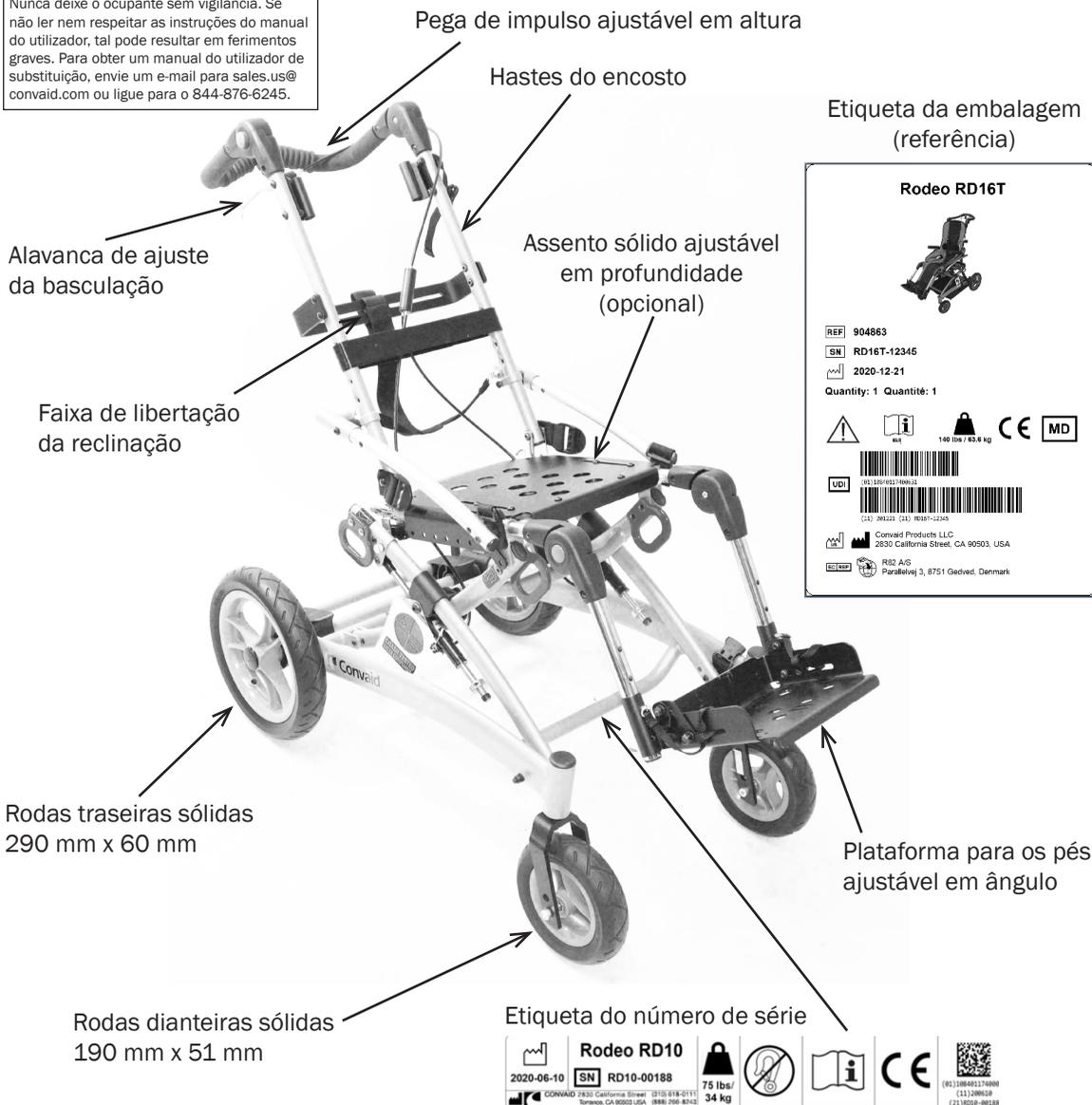


Fig. 2

Especificações da Rodeo (milímetros)

Tamanho do modelo	RD 12	RD 14	RD 16
Largura do assento	305	356	406
Profundidade do assento	229 - 356	279 - 406	330 - 457
Profundidade do assento (sem assento)	229 - 356	279 - 406	330 - 457
Altura do encosto do assento	559	610	635
Assento à plataforma para os pés	229 - 356	279 - 406	305 - 457
Altura do assento ao chão	533	559	559
Ajuste da reclinção	90° ou 110°	90° ou 110°	90° ou 110°
Ajuste da basculação	5 - 45°	5 - 45°	5 - 45°
Altura geral	1092	1118	1143
Comprimento geral	889	889	914
Largura geral	584	635	686
Basculação máxima (para utilização do travão de estacionamento)	11°	11°	11°
Largura do pivô	1346	1372	1410
Comprimento dobrada	864	864	1016
Largura dobrada	584	635	686
Altura dobrada	432	457	457
Altura do apoio para os braços	121 - 178	165 - 222	165 - 222
Extensão do apoio para a cabeça	203	203	203
Altura do cinto de ombro	381 - 533	406 - 559	457 - 610
Capacidade de peso normal	34 kg	45,5 kg	77 kg
Capacidade de peso de transporte	30 kg	45,5 kg	75 kg
Peso da cadeira	15 kg	17 kg	18 kg
Material (estrutura)	Aço / Alumínio		
Material (peças de plástico)	Poliamida reforçada com fibra de vidro		
Material (almofada)	Espuma resistente ao fogo*		
Material (tecidos)	Nylon resistente ao fogo, poliéster*		

*A resistência à ignição de peças estofadas está em conformidade com as normas BS-EN 1021-1 e -2

Montagem e ajuste da cadeira

Conteúdo na caixa

Lista de itens incluídos na caixa:

- Base de mobilidade e módulo de assento
- Conjunto (par) de rodas traseiras
- Manual do utilizador
- Acessórios conforme encomendado
- Chave Allen de 5/32 pol.

Como retirar a cadeira da caixa

1. Coloque a caixa plana no chão.
2. Verifique se a embalagem está em boas condições e se não ocorreu nenhum dano durante o transporte.
3. Retire a cadeira do material de embalagem.
4. Confirme que a sua encomenda está completa.

Preparação da cadeira para utilização

Depois de ter todos as componentes encomendadas, as instruções de utilização neste Manual do utilizador guiá-lo-ão pelo processo de preparação da cadeira para utilização.

A Convaid recomenda que o ajuste inicial, os ajustes e a montagem sejam efetuados com a ajuda do seu representante Convaid e/ou revendedor Convaid. No entanto, se as instruções contidas neste manual do utilizador forem cuidadosamente seguidas, é possível que a configuração e montagem da cadeira sejam realizadas por um prestador de cuidados ou assistente.

Ferramentas necessárias

- Chave Allen de 5/32 pol.
- Chave inglesa de 7/16 pol.
- Chave inglesa de 3/8 pol.
- Chave Phillips

Montagem

Visão geral da Rodeo com assento

1. Pressione simultaneamente os dois botões cinzentos na parte exterior das articulações do pivô da pega de impulso. **Fig. 3**
2. Enquanto mantém os botões pressionados, mova a pega de impulso, para cima ou para baixo, para a posição pretendida. **Fig. 4**
3. Solte os botões cinzentos na pega de impulso.



Fig. 3



Fig. 4

Operação de bloqueio das rodas



CUIDADO: A utilização incorreta pode causar uma falha prematura nos travões, podendo danificar o bloqueio das rodas. Nunca utilize força excessiva. Isso pode danificar os pinos do êmbolo de libertação rápida e as rodas podem cair e causar ferimentos.

1. Bloqueie as rodas, pressionando a barra de bloqueio das rodas para baixo. **Fig. 5**
2. Desengate o bloqueio das rodas, puxando a barra de bloqueio das rodas para cima, com a parte superior do pé. **Fig. 6**



Fig. 5 Bloquear



Fig. 6 Desbloquear

Desdobrar a cadeira

1. Deite a cadeira com o assento voltado para cima. **Fig. 7**
2. Desaperte a faixa de fecho. **Fig. 8**
3. Pressione os botões cinzentos, nas extensões do apoio para as pernas, e gire-os, para fora e para cima, até ficarem paralelos ao chão. **Fig. 9 e 10**
4. Abra a plataforma para os pés dobrada e fixe o apoio para a barriga das pernas à plataforma para os pés com Velcro®. **Fig 11**

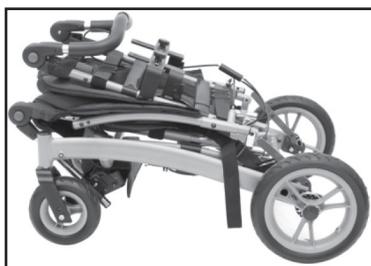


Fig. 7

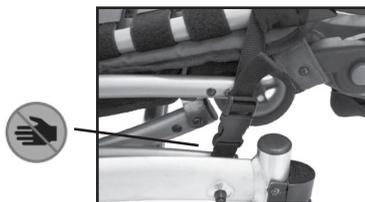


Fig. 8



Fig. 9

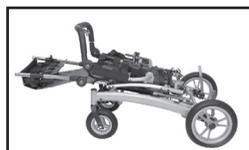


Fig. 10



Fig. 11

5. Acione o bloqueio das rodas. **Fig. 12**
6. Prima os botões cinzentos na pega de impulso e levante-a para cima, até que a pega esteja num ângulo de 90 graus com a cadeira. **Fig. 13**
7. Coloque o pé no tubo do rodízio e, utilizando ambas as mãos, empurre contra os tubos do encosto. Através de verificação visual em ambos os lados, certifique-se de que o bloqueio de segurança é encaixado no devido lugar. **Fig. 14 e 15**



CUIDADO: Certifique-se de que o bloqueio de segurança encaixa no devido lugar. Serão ouvidos dois cliques. **Fig. 14**



Fig. 12



Fig. 13

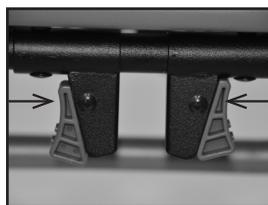


Fig. 14



Fig. 15

NOTA: Observe se os pinos do bloqueio de segurança estão visíveis e totalmente expostos em ambos os lados. **Fig. 15**



8. Ajuste a pega de impulso e a plataforma para os pés para a posição pretendida.
9. Se aplicável, baixe os apoios para os braços, desdobre os apoios laterais do tronco e coloque a almofada do assento nos estofos do assento. **Fig. 16, 17 e 18**



Fig. 16



Fig. 17



Fig. 18



Fig. 19

Como levantar a cadeira quando desdobrada:

Com uma mão, segure no tubo do apoio para as pernas; com a outra, segure na barra transversal traseira. **Fig. 19**

Dobrar a cadeira

1. Antes de dobrar, as rodas dianteiras da cadeira devem estar na posição virada para a frente. **Fig. 20**
2. Acione o bloqueio das rodas, pressionando a barra de bloqueio das rodas para baixo. **Fig. 21**
3. Coloque a cadeira numa posição totalmente vertical (não basculada e nem reclinada). **Fig. 22**



Fig. 20



CUIDADO: Mantenha os dedos afastados do mecanismo de dobragem.



Fig. 21



Fig. 22



Fig. 23

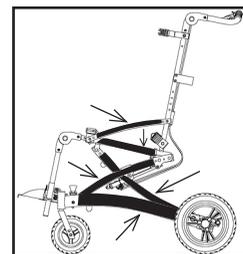


Fig. 24

NOTA: As áreas sombreadas indicam peças móveis

Se aplicável, levante o apoio para os braços, dobre os apoios laterais do tronco e remova a almofada do assento. **Fig. 23, 24, 25, 26 e 27**



Fig. 25



Fig. 26



Fig. 27

4. Pressione os botões cinzentos, nas extensões do apoio para as pernas, e gire-os para cima, até ficarem paralelos ao chão. **Fig. 28** Retire a faixa para a barriga das pernas e rebata a plataforma para os pés para cima. **Fig. 29**
5. Para desengatar o bloqueio de segurança, segure as alavancas vermelhas e aperte-as simultaneamente com uma mão. Com a outra mão, segure a parte superior da pega de impulso, puxando na sua direção. **Fig. 30 e 31**
6. Empurre a cadeira para baixo para a posição dobrada. **Fig. 32**
7. Pressione os botões cinzentos, na pega de impulso, e rode a pega de volta para a cadeira. **Fig. 33**
8. Prenda a faixa de fecho, para manter a cadeira na posição dobrada. **Fig. 34**
9. Pressione os botões cinzentos, no apoio para as pernas, e rode o apoio para as pernas por baixo da cadeira. **Fig. 35**
10. Com as costas direitas, dobre os joelhos e levante a cadeira, conforme ilustrado na imagem. **Fig. 36**



Fig. 28



Fig. 29



Fig. 30

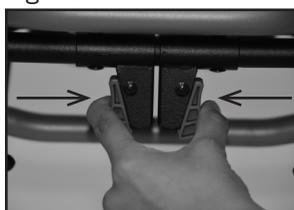


Fig. 31



Fig. 32



Fig. 33



Fig. 34



Fig. 35



Fig. 36

NOTA: Aplique lubrificante no bloqueio de segurança, conforme necessário.

Guia de ajuste

O assento e o posicionamento corretos estimulam uma boa postura, o que, por sua vez, favorece a circulação, respiração e digestão.

Reserve um tempo para ajustar corretamente a cadeira, de modo a adequar-se ao utilizador. Se o utilizador não estiver posicionado corretamente, verifique a secção de acessórios deste manual do utilizador, para ver se um ou mais dos nossos acessórios ajudariam a facilitar a postura ou consulte um fisioterapeuta.

O assento incorreto pode causar problemas. Consulte um fisioterapeuta ou médico para obter orientações adicionais.

Quando devidamente ajustadas, as cadeiras Convaid proporcionam anos de utilização confortável. À medida que o utilizador crescer, consulte este guia de ajuste para regular as dimensões da cadeira.

Altura do encosto do assento

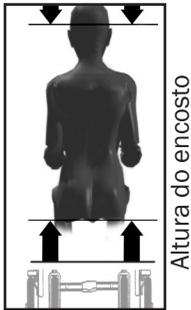


Fig. 37

A altura do encosto varia consoante o tamanho da cadeira. Estão disponíveis extensões do apoio para a cabeça, se for necessário um aumento da altura para apoiar a cabeça.

Para determinar a altura das costas, meça a partir do assento até à parte superior da cabeça. **Fig. 37**

Largura do assento

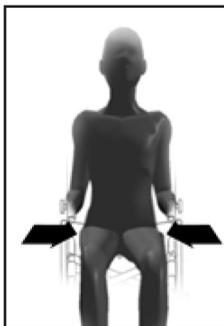


Fig. 38

A largura adequada do assento permite ao utilizador sentar-se confortavelmente e evita o desenvolvimento de problemas. Enquanto o utilizador estiver sentado numa superfície plana, meça de quadril a quadril. **Fig. 38**

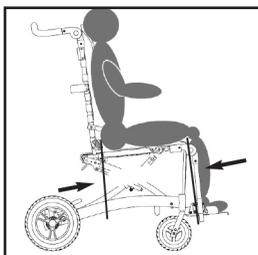
O utilizador deve ter espaço suficiente, para impedir que os quadris e as coxas rocem na estrutura. No entanto, a cadeira não deve estar demasiado larga, senão o utilizador deslizará e a postura poderá ser afetada.

A largura do assento é medida a partir da borda interna da estrutura do assento. **Fig. 39**



Fig. 39

Profundidade do assento



Meça da parte mais posterior das nádegas, até à parte de trás do joelho. Subtraia dessa medida 25 mm - 51 mm, para permitir uma folga adequada entre o assento e a parte de trás do joelho. **Fig. 40**

Fig. 40

Ajuste da profundidade do assento sem assento

1. Desaperte os dois pernos localizados dentro da ranhura de ajuste, na parte superior do assento, utilizando uma chave Allen de 5/32 pol., na parte superior, para o perno e uma chave de 7/16 pol. para a porca, na parte inferior do assento. Não retire a porca do perno. **Fig. 41**
2. Utilizando as mesmas ferramentas do passo 1, retire a porca posicionada na horizontal, localizada por baixo do assento, dos lados direito e esquerdo. **Fig. 42**
3. Após a porca ser retirada, desaperte o perno voltado para a horizontal, em cada lado, até que os tubos do assento deslizem livremente. Não retire o perno completamente. **Fig. 43**
4. Ajuste os tubos do assento para a profundidade pretendida, alinhando os orifícios na base do assento fixo com os orifícios adicionais nos tubos do assento. Volte a apertar o perno do passo 3 através dos orifícios alinhados para garantir a profundidade do assento. Volte a colocar a porca retirada no passo 2.
5. Volte a apertar a porca e o perno do passo 1 para fixar os assentos.

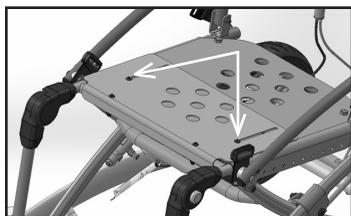


Fig. 41

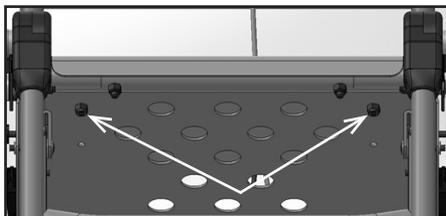


Fig. 42

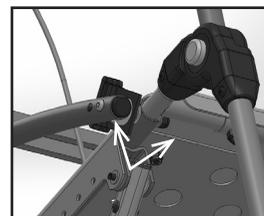


Fig. 43

Ajuste da profundidade do assento com assento

1. Pressione os botões cinzentos, nas extensões do apoio para as pernas; gire-os para cima, até ficarem paralelos ao chão. **Fig. 44**
2. Retire os estofos do assento do suporte de malha do assento. **Fig. 45**
3. Retire o perno com uma chave Allen de 5/32 pol. **Fig. 46**
4. Estenda o tubo da plataforma para os pés, fazendo-o corresponder aos orifícios na base do assento. **Fig. 47**
5. Volte a apertar o perno. **Fig. 48**
6. Repita no lado oposto.



Fig. 44

NOTA: O mesmo estofado é utilizado para as plataformas para os pés de peça única e individuais.



Fig. 45



Fig. 46



Fig. 47



Fig. 48
Ajustar a profundidade do assento para a configuração pretendida

Ajuste da basculação

A funcionalidade de basculação permite maior conforto e/ou conveniência, durante a alimentação. Para bascular, aperte a alavanca de basculação, na pega da cadeira, e empurre para baixo. Solte a alavanca, quando o ângulo de basculação pretendido for alcançado. **Fig. 49 e 50**



Fig. 49



Fig. 50
5° - 45° de inclinação ajustável

Função de reclinção

DICA ÚTIL:

Para facilitar a utilização, levante a pega de impulso para cima, durante todo o processo de reclinção.

Posição vertical

Passo: 1

Rode a pega de impulso para cima:

Pressione simultaneamente os botões de pressão cinzentos, localizados na parte lateral da pega de impulso, e rode a pega de impulso para cima. **Fig. 51 e 52**

Passo: 2

Reclinar as costas do assento:

Levante a pega de impulso para cima **Fig. 53**, para aliviar o peso do ocupante. Ao mesmo tempo, puxe para cima a faixa de reclinção **Fig. 54**, e recline as costas do assento para a posição pretendida **Fig. 55**.

Posição vertical

Para retornar as costas do assento à posição vertical, repita os passos 1 e 2. Segure a parte superior das costas do assento e empurre-o para cima, para ficar na posição vertical, em vez de reclinar.



Fig. 51 Botão de pressão cinzento



Fig. 52 Rodar o botão de pressão para cima



Fig. 53 Levantar a pega de impulso para cima

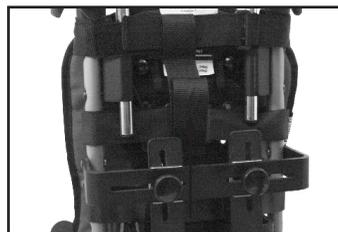


Fig. 54 Puxar para a frente a faixa de reclinção



Fig. 55 Reclinar as costas do assento

Remoção dos tecidos

Os estofos da cadeira podem ser retirados para facilitar a limpeza.

Retirar os estofos do assento e o suporte de malha do assento inferior: Fig. 56-59

1. Retire os parafusos na parte da frente do tubo do assento.
2. Desaperte o Velcro®, nos estofos do assento e no suporte de malha do assento inferior, localizado na parte de trás do assento.
3. Puxe os estofos do assento na direção das extensões do apoio para as pernas.
4. Solte o Velcro® do apoio para a barriga das pernas, para retirar os estofos do assento da cadeira.



Fig. 56



Fig. 57



Fig. 58



Fig. 59

Para ajustar os estofos das plataformas individuais para os pés :

1. Deite a Rodeo de lado, para aceder facilmente à área por baixo do assento.
2. Desaperte as três faixas de Velcro® por baixo do assento.
3. Com os estofos estendidos, enrole os estofos por baixo do assento e volte a apertar as faixas de Velcro®.

Retirar os estofos do encosto: Fig. 60-62

1. Desaparafuse as faixas superiores localizadas por baixo da pega de impulso.
2. Solte as faixas de Velcro® na parte de trás da cadeira.
3. Solte as faixas estabilizadoras pélvicas de Velcro® e retire os estofos.

NOTA: Não volte a colocar os estofos, até estarem completamente secos.



Fig. 60



Fig. 61



Fig. 62

Fixação dos estofos do assento

Os estofos do assento são fixados ao suporte de malha do assento com Velcro®. O suporte de malha é fixado à estrutura do assento com Velcro® e com faixas de Velcro®. A malha pode ser apertada ou solta, pela parte lateral ou traseira, para dar ao assento um contorno de suporte.

Para contornar a região lombar:

1. Retire os estofos do assento. **Fig. 63**
2. Contorne ou aperte o suporte de malha, ajustando a aba de Velcro®, na parte traseira, e as três faixas de Velcro®, na parte inferior. **Fig. 64, 65**
3. Volte a fixar os estofos do assento ao suporte de malha.



Fig. 63



Fig. 64



Fig. 65

Cintos de posicionamento pélvico



CUIDADO: Os cintos de posicionamento nunca devem ser utilizados como um dispositivo de retenção de segurança, num veículo motorizado, ao transportar a cadeira com o ocupante. Cinto de segurança adicional do tipo automotivo, compatível com a norma WC-4-19 ou ISO 7176-19, quando a cadeira é utilizada em veículos de transporte. Certifique-se de que o ocupante não escorrega para baixo do assento da cadeira de rodas.

1. As faixas devem estar bem ajustadas, mas não muito apertadas. Deverá poder deslizar a mão aberta, plana entre a faixa e o ocupante.
2. NUNCA utilize cintos de posicionamento como dispositivos de retenção do utilizador, ou num ocupante em coma ou agitado.
3. O incumprimento destes avisos pode causar ferimentos graves.

Cinto de posicionamento de dois pontos



Fig. 66

Para apertar:

Encaixe as duas faixas na fivela. **Fig. 66**

Para soltar:

Prima de cada lado para soltar a fivela e afaste uma da outra.



Fig. 67

Para ajustar o cinto de segurança, rode o ajustador de plástico para cima para soltar o bloqueio. **Fig. 67**



Fig. 68

Rode o ajustador de plástico para soltar o bloqueio. **Fig. 68**

Cinto de posicionamento de três pontos

Para apertar:

Faça deslizar o fecho de metal, na fivela do cinto, para a fivela da faixa da virilha. **Fig. 69**

Para soltar:

Pressione o botão cinzento na fivela e puxe o fecho para fora.

Cinto ajustável em profundidade:

O cinto ajustável em profundidade evita que o utilizador escorregue para fora da cadeira. Está ligado à fivela cinzenta de libertação rápida. Pode ser ajustado, passando a faixa através da ranhura pretendida, nos estofos do assento. **Fig. 70**

Funcionalidade opcional:

O cinto está ligado à fivela cinzenta de libertação rápida. Pode ser ajustado, passando a faixa através da ranhura pretendida, nos estofos do assento. **Fig. 71**

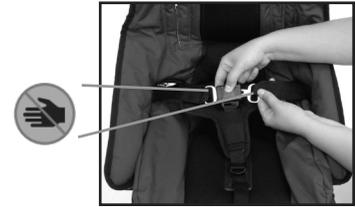


Fig. 69

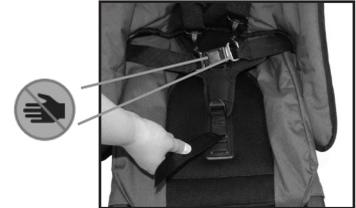


Fig. 70

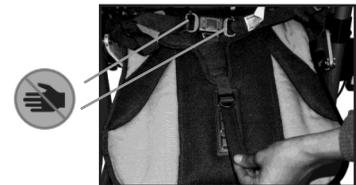


Fig. 71

Cinto em H com capas almofadadas

As faixas de ombro do cinto em H ajudam o utilizador a manter a posição vertical do tronco. Para ajustar, insira os pernos na extremidade da faixa, através dos orifícios do ilhó, nos estofos do encosto, e prenda-os com o manípulo roscado. Escolha uma área nos estofos do encosto que mantenha o utilizador seguro, mas não tão apertado, evitando que as faixas rocem contra o rosto ou o pescoço. A área deve estar nivelada ou mais alta do que a parte superior dos ombros. **Fig. 72 e 73**



Fig. 72



Fig. 73

Ajuste da placa para os pés

Todas as plataformas para os pés Convaid são ajustáveis em altura. Para determinar a altura correta do assento à plataforma para os pés, meça da parte de trás do joelho até à parte inferior do calcanhar. **Fig. 74**

NOTA: Ao virar a plataforma para os pés ao contrário, permite-lhe acomodar quedas de pernas mais curtas do que o permitido pela cadeira na sua configuração standard.

Ajuste da altura:

As solas dos pés ou calcanhares devem repousar, confortavelmente, sobre a plataforma para os pés. Para isso, retire os pinos de retenção à frente dos tubos das pernas, deslize a plataforma para os pés até à altura pretendida e volte a inserir os pinos. Quando a plataforma para os pés é ajustada na sua posição mais alta, o excesso de material da faixa da barriga das pernas pode ser enrolado por baixo da plataforma para os pés e fixado com Velcro®. **Fig. 75 e 76**

Ajuste do ângulo:

Para obter uma colocação confortável dos pés, o ângulo da plataforma para os pés pode ser ajustado. Desaperte o perno n.º 1, em cada lado, e ajuste na posição pretendida. **Fig. 77**

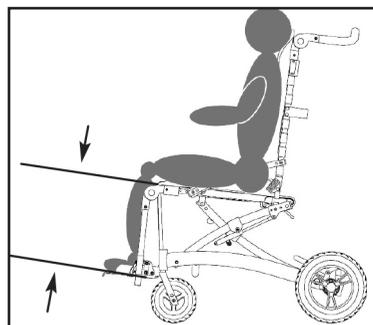


Fig. 74



Fig. 75



Fig. 76

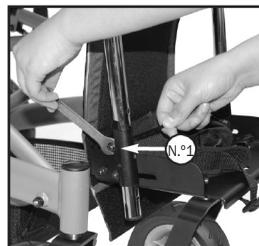


Fig. 77

Ajuste da profundidade:

Para ajustar a profundidade da plataforma para os pés, solte os pernos n.º 2 e n.º 3, em cada lado da plataforma para os pés. Faça deslizar a plataforma para os pés para a profundidade pretendida e aperte os pernos. **Fig. 78**

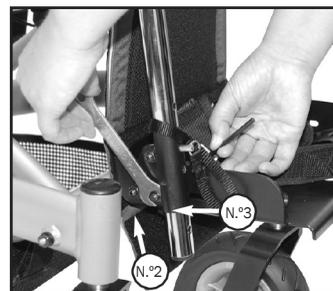


Fig. 78

Plataformas para os pés individuais

Para ajustar a altura mínima do assento à plataforma para os pés:

1. Vire e troque os conjuntos de plataformas individuais para os pés. **Fig. 79 e 80**
2. Utilize uma chave Allen de 5/32 pol., para desapertar as porcas e os pernos de cada plataforma para os pés.
3. Faça deslizar a plataforma para os pés para fora e ajuste o pino de bloqueio para a posição de bloqueio superior.
4. Volte a colocar as plataformas para os pés no ângulo desejado.
5. Volte a apertar o equipamento.
6. Ajuste na altura pretendida.

NOTA: O pino de bloqueio deve estar na posição de bloqueio.

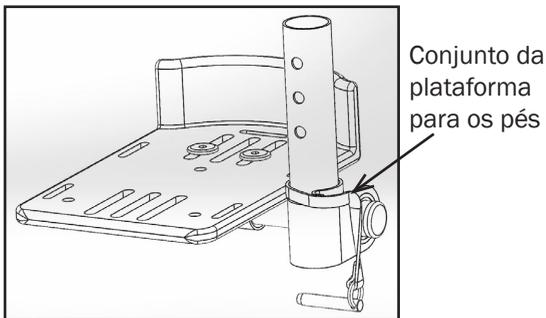


Fig. 79 Plataforma para os pés standard

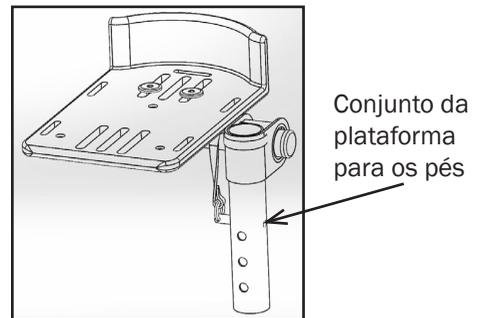
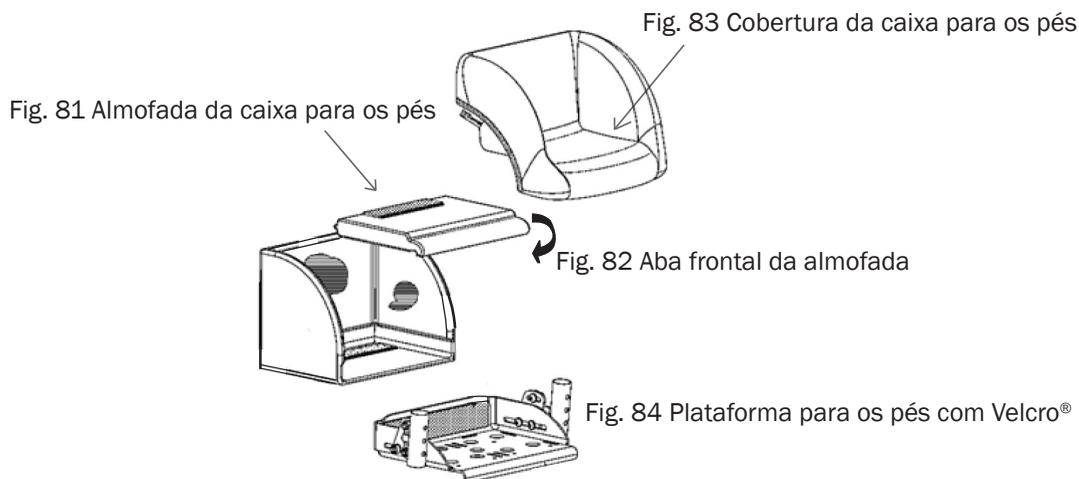


Fig. 80 Plataforma para os pés virada

Cobertura da caixa para os pés

Para instalar a cobertura da caixa para os pés na plataforma para os pés de peça única:

1. Fixe a almofada da caixa para os pés à base da caixa para os pés, utilizando o Velcro®. **Fig. 81**
NOTA: Certifique-se de que a aba frontal da almofada da caixa está voltada para a frente, ao fixar a almofada.
2. Fixe a almofada à caixa para os pés, enrolando a aba frontal da almofada por baixo da caixa para os pés. **Fig. 82**
3. Depois de fixar a almofada à caixa para os pés, fixe a cobertura enrolando-a sobre a caixa para os pés. **Fig. 83**
4. Fixe a cobertura da caixa para os pés à placa para os pés utilizando o Velcro® fornecido. **Fig. 84**



Rodas

Especificações

A Rodeo vem de fábrica com pneus sólidos dianteiros de 190 mm x 51 mm e traseiros de 290 mm x 60 mm. Quando encomendar peças de reposição ou rodas pneumáticas, tenha as seguintes informações disponíveis:

- Modelo e tamanho da cadeira
- Tamanho das rodas

Tamanhos dos pneus pneumáticos



Dimensões
190 mm x 51 mm
dianteira



Dimensões
290 mm x 60 mm
traseira



CUIDADO: Não utilize a cadeira se esta não tiver a pressão adequada nos pneus. (Dianteiros 36 psi/traseiros 30 psi, 248 kPa/200 kPa, 2,5 BAR/2,0 BAR) Não encha demasiado os pneus. O incumprimento destas instruções pode provocar a explosão do pneu e causar danos. A pressão máxima e as dimensões do pneu estão indicadas nas rodas.

Remoção dos pneus traseiros

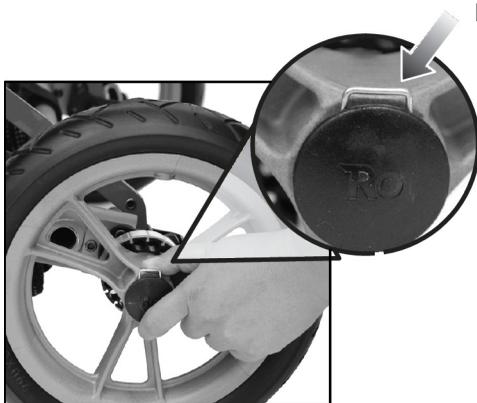


Fig. 85

Segure a roda, prima e mantenha premido o pino de bloqueio da roda traseira e puxe a roda para fora do eixo traseiro.

Pino de bloqueio da roda traseira

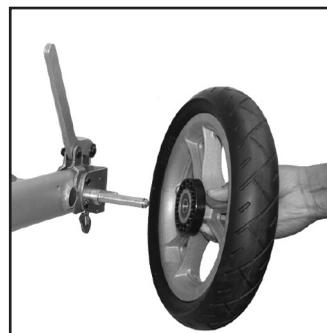


Fig. 86

NOTA: Não são necessárias ferramentas para remover o pneu.

Remoção dos pneus traseiros

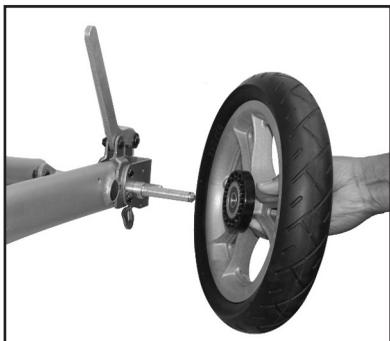


Fig. 87



Fig. 88

Para instalar, deslize a roda no eixo traseiro e pressione com a palma da mão até encaixar no devido lugar.



CUIDADO: Certifique-se sempre de que as rodas estão instaladas corretamente. Ouvirá um “clique” quando a roda ficar bloqueada no devido lugar. Puxe a roda para confirmar a instalação.

Antioscilação

Caso as rodas dianteiras desenvolvam uma oscilação, utilize uma chave inglesa (3/4 pol.) para apertar a porca da haste. Ajuste a porca da haste para a direita, até a oscilação desaparecer. **Fig. 89 e 90**



Fig. 89



Fig. 90

Acessórios

A Convaid oferece uma ampla variedade de suportes para ajudar a posicionar corretamente o utilizador.

NOTA: As cadeiras da Convaid proporcionam um ajuste de semi-contorno ao redor do corpo. O utilizador deve ser colocado corretamente na cadeira, para obter uma ótima postura e conforto.

Cesto de armazenamento inferior resistente

O cesto de armazenamento inferior resistente foi concebido para equipamentos de suporte grandes ou pesados, nomeadamente um ventilador. É fabricado em malha de textilene e plástico durável e encontra-se suspenso da estrutura da cadeira por faixas de Velcro®.



Fig. 91



CUIDADO: Retire sempre e prenda o tabuleiro, o cesto de armazenamento, a capota e o saco da botija de oxigénio, durante o transporte no autocarro ou na carrinha.

Colete de suporte completo swing-away para tronco

O colete de suporte ajustável mantém o utilizador seguro no lugar, mantém a posição sentada na linha média e evita quedas para a frente.

O colete é fixado com faixas de Velcro® à volta do encosto da cadeira. Para fixar, insira os cintos de ombro através dos orifícios do ilhó, nos estofos do encosto, e prenda-os com o manípulo roscado. Para evitar que o colete deslize para cima, passe as faixas laterais do cinto de posicionamento de três pontos através dos aros do colete. Ajuste as faixas laterais no colete, para um ajuste adequado ao redor do tronco do utilizador. **Fig. 92**



Fig. 92

Apoio para o tronco firme e ajustável

Os apoios torácicos laterais ajudam a manter o posicionamento da linha média do tronco. Para ajustar os apoios torácicos laterais **Fig. 93**:

1. Solte as alças de apoio de Velcro® de dupla face, nas costas da cadeira, para permitir o ajuste de altura vertical do apoio lateral do tronco. **Fig. 94**
2. Desaperte os manípulos, no suporte de montagem lateral, para ajustar os apoios laterais na vertical e na horizontal. **Fig. 95**
3. Reposicione as laterais no local pretendido. Se os apoios torácicos tiverem de ser abertos mais amplamente, para acomodar a largura do peito do utilizador, deve ser criada uma nova abertura nos estofos. Retire os estofos do encosto e, com uma lâmina, abra a segunda ranhura dos estofos. Volte a instalar os estofos do encosto na estrutura. **Fig. 96**
4. Aperte os manípulos e reposicione as faixas de apoio de Velcro® de dupla face, no encosto da cadeira. **Fig. 97**



Fig. 93



Fig. 94



Fig. 95



Fig. 96



Fig. 97

Extensão do apoio para a cabeça

Estende a altura das costas para fornecer apoio da cabeça a pessoas mais altas. A extensão do apoio para a cabeça cabe facilmente nos encaixes da estrutura das costas. Para ajustar a altura, mova os ilhós de borracha, nos postes de montagem, para a posição pretendida. **Fig. 98 e 99**



Fig. 98



Fig. 99

Encosto de cabeça almofadado

O encosto de cabeça almofadado proporciona um apoio firme para o posicionamento em linha média. **Fig. 100** O encosto de cabeça pode ser fixado a qualquer altura, enrolando as faixas de Velcro® à volta da parte traseira da estrutura, ou da extensão do apoio para a cabeça. **Fig. 101**



Fig. 100



Fig. 101

Encosto de cabeça Occi

O encosto de cabeça Occi posiciona confortavelmente a cabeça em alinhamento. Para fixar, passe as faixas pelas fendas, nos estofos do encosto, e fixe-as nas costas da cadeira. Para uma fixação adicional, passe os laços, através dos orifícios do ilhó nos estofos, e amarre. **Fig. 102-107.** Se o encosto de cabeça Occi estiver montado na extensão do apoio para a cabeça, enrole as faixas ao redor da extensão do apoio para a cabeça e fixe-o, amarrando os fios através dos orifícios do ilhó.



Fig. 102



Fig. 103



Fig. 104



Fig. 105



Fig. 106



Fig. 107

Capota ajustável

Instalação:

Alinhe as molas de retenção da capota de plástico com a estrutura da cadeira. Pressione as molas com a palma da mão, até encaixarem no devido lugar. **Fig. 108 e 109**

Para abrir, segure a parte superior da capota e empurre para frente e rode para baixo. **Fig. 110 e 111**



Fig. 108



Fig. 109



Fig. 110



Fig. 111

Saco da botija de oxigénio

O suporte da botija de oxigénio segura uma botija com 109 mm de diâmetro. Para prender, enrole as faixas superiores em torno da barra de apoio e da fivela. Enrole a faixa inferior em torno da estrutura na base para manter o saco esticado, quando a cadeira estiver basculada.

Fig. 112



Fig. 112

Apoio para as pernas elevatório

Para ajustar a altura:

1. Coloque a mão no botão cinzento localizado na articulação do joelho. **Fig. 113**
2. Prima o botão cinzento para ajustar a extremidade inferior ao ângulo do design e solte o botão.

Fig. 114



Fig. 113



Fig. 114

Apoios laterais dobráveis ou rebatíveis

Para dobrar ou rebater os apoios laterais do tronco, aperte o fecho localizado na parte inferior da barra do apoio lateral e dobre a almofada para dentro ou para fora. **Fig. 115 e 116**. Certifique-se de que os apoios laterais do tronco estão dobrados, quando dobrar a cadeira.



Fig. 115



Fig. 116

Apoio medial para as coxas (abdutor)

Separa as coxas para melhorar o alinhamento do quadril e estabilizar a postura sentada. O grau de abdução pode variar e pode favorecer um lado.

1. Enrole as abas do abdutor sobre as coxas do utilizador de dentro para fora.
2. Enrole as faixas, por baixo e ao redor da estrutura lateral, prenda à fivela e ajuste. **Fig. 117**



Fig. 117

Apoio lateral para as coxas (abdutor)

Une as coxas para melhorar o alinhamento do quadril e estabilizar a postura sentada. O grau de abdução pode variar.

1. Cruze as abas do abdutor sobre as coxas do utilizador.
2. Enrole as faixas por baixo e ao redor do tubo do assento e prenda com a fivela por baixo do assento.

Fig. 118



Fig. 118

Travão de mão do assistente - ajuste da tensão:

Para ajustar a tensão do travão, rode a porca de ajuste (A) para a esquerda e, em seguida, rode a contraporca (B) para a direita, para fixar a porca (A) na posição. **Fig. 119 e 120**

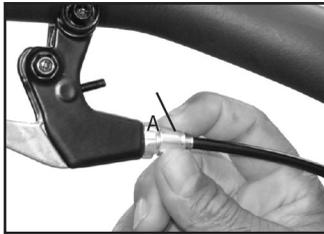


Fig. 119



Fig. 120

Tubos anti-volteio

1. Para instalar o tubo anti-volteio, alinhe o tubo com a extremidade da tubagem de estrutura redonda, localizada junto à roda traseira. **Fig. 121**
2. Pressione o botão de mola, enquanto posiciona o tubo anti-volteio na tubagem de estrutura redonda, e, em seguida, pressione até que o “botão de libertação” saia pelo orifício localizado no tubo anti-volteio. **Fig. 122**
3. Repita os passos 1 e 2 para o lado oposto. **Fig. 123**
4. Para retirar os tubos anti-volteio, execute os passos 1-3 na ordem inversa.



Fig. 121



Fig. 122



Fig. 123

Tubo de subir passeios da Rodeo

1. Para instalar o tubo de subir passeios, alinhe o tubo inclinado para cima com a extremidade da tubagem da base de mobilidade redonda, localizada junto à roda traseira. **Fig. 124**
2. Pressione o botão de mola, enquanto posiciona o tubo anti-volteio na tubagem da base de mobilidade redonda, e, em seguida, pressione até que o “botão de libertação” saia pelo orifício, localizado no tubo de subir passeios. **Fig. 125**



Fig. 124



Fig. 125

Bloqueios do rodízio

1. Acione o bloqueio do rodízio, pressionando-o para baixo. **Fig. 126**
2. Para desengatar o bloqueio do rodízio, pressione a parte inferior do mesmo. **Fig. 126**

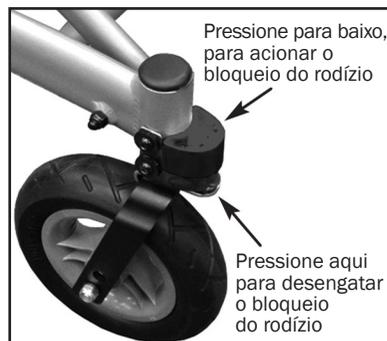


Fig. 126

Saco de utilidade

O saco de utilidade serve para armazenar itens essenciais. É preso às costas da cadeira e pode ser retirado e convertido numa sacola. Para prender o saco à cadeira, encaixe os grampos nos anéis localizados na parte traseira da cadeira. **Fig. 127**



Fig. 127

Suportes para sapatos

1. Passe a correção de 3 barras pela faixa com o lado curvado para baixo. Passe a faixa pela ranhura da faixa moldada. Se tem a versão almofadada, enfie a almofada na faixa conforme mostrado na **Fig. 128**
2. Passe a extremidade da faixa pela fivela. **Fig. 129**
3. Passe a extremidade da faixa pela correção de 3 barras. **Fig. 130**

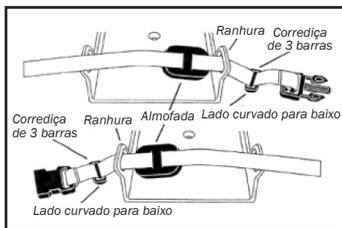


Fig. 128

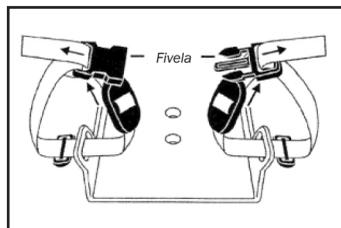


Fig. 129

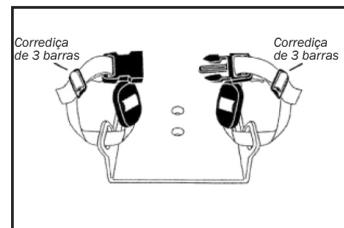


Fig. 130

Travão de mão opcional do assistente

Os travões de mão ajudam a manter o controlo da cadeira, ao descer uma inclinação. Um aperto moderado na alavanca abrandará a velocidade da cadeira; um aperto firme parará a cadeira. **Fig. 131**



Fig. 131

Travão de mão do assistente - Instalação dos pneus:

Deslize a roda sobre o eixo traseiro e empurre-a até ouvir um clique. **Fig. 132 a 134**

IMPORTANTE: Antes de empurrar a roda, verifique se a banda do travão está nivelada com o interior da caixa do travão.



Fig. 132



Fig. 133



Fig. 134



CUIDADO: Certifique-se sempre de que as rodas estão instaladas corretamente. Ouvirá um “clique”, quando a roda ficar bloqueada no devido lugar.

Superfície de apoio da extremidade superior (tabuleiro)

Os tabuleiros ajudam a estabilizar o tronco e proporcionam uma superfície sólida para os artigos. Estão equipados com um rebordo de segurança e são fáceis de limpar.

1. Pressione o botão de mola na parte inferior do apoio para os braços até que o tubo de suporte do tabuleiro saia para fora.
2. Segure o suporte do tabuleiro e estenda-o até ficar bloqueado na posição. **Fig. 135**
3. Enquanto segura o tabuleiro com as duas mãos, aperte as pegas pretas e deslize-o sobre as extremidades do suporte do tabuleiro. **Fig. 136, 137, 138 e 139**
4. Ao recolocar o tubo de suporte do tabuleiro para dentro, mantenha o alinhamento do encaixe para prender o botão no orifício correto.



Fig. 135

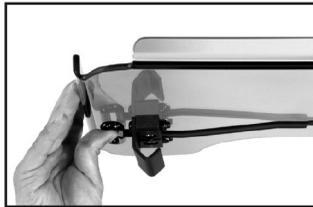


Fig. 136

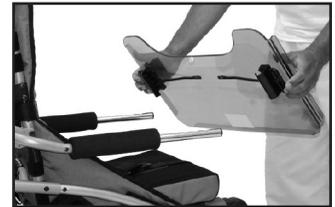


Fig. 137



Fig. 138



Fig. 139

Painel para a barriga das pernas

O painel para a barriga das pernas proporciona apoio para a parte inferior das pernas. Para fixar, enrole o painel para a barriga das pernas ao redor das extensões do apoio para as pernas e Velcro® na parte traseira do painel. Certifique-se de que está fixada ao apoio do painel para a barriga das pernas (extensão das pernas dos estofos do assento). **Fig. 140, 141 e 142.**

Apoio do painel para a barriga das pernas



Fig. 140



Fig. 141



Fig. 142

Apoios para os braços articulados ajustáveis em altura

Os apoios para os braços articulados ajustáveis em altura fornecem apoio e posicionamento adicionais. Os braços são rebatíveis para facilitar o acesso à cadeira e são ajustáveis em altura para maior conforto. Para fixar ou ajustar a altura dos apoios para os braços, remova os dois parafusos de cada suporte, ajuste o suporte para a altura pretendida e volte a colocar os parafusos. **Fig. 143 e 144**



Fig. 143

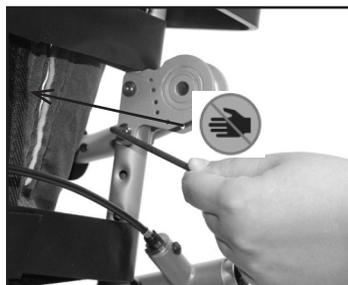


Fig. 144



CUIDADO: Não utilize o apoio para os braços para levantar a cadeira.

Painéis laterais de malha e sólidos

Os painéis laterais são concebidos para manter os braços do ocupante dentro da cadeira e fornecer segurança adicional. Os painéis laterais são fixados à cadeira com 1 parafuso, na parte superior, e 2 faixas de Velcro®, na parte inferior.

Os painéis laterais serão ajustados para acomodar vários graus de reclinção. Para ajustar, desaperte a faixa de Velcro®, na parte frontal/externa do painel, recline a cadeira para a posição pretendida e volte a apertar a faixa de Velcro®. **Fig. 145**

Os painéis laterais estão disponíveis em tecido sólido ou de malha. O tecido de malha permite uma maior ventilação. **Fig. 146 e 147**



Fig. 145



Fig. 146



Fig. 147

Almofadas do assento

Suporte: Almofada de utilização geral

Espuma plana com inserção de madeira **Fig. 148**

- Promove a estabilidade e o controlo da postura e proporciona conforto ao utilizador.
- A frente em cascata elimina os pontos de pressão na parte de trás dos joelhos.



Fig. 148

Posição: Apoio medial para as coxas e almofada anti-empurrão

Espuma contornada com inserção de madeira **Fig. 149**

- O apoio medial para as coxas ajuda a posicionar as pernas para fora da adução e para um melhor alinhamento, o que pode proporcionar melhor estabilidade e equilíbrio do suporte de peso.
- Quando utilizada com um cinto subabdominal, a almofada anti-empurrão de 25 mm, na frente dos ísquios (ossos do assento), ajuda a eliminar o deslizamento ou empurrões da pélvis para a frente. Deste modo, proporciona maior estabilidade e reduz a posição sentada sacral.



Fig. 149

Alinhamento: Almofada de apoio lateral para pélvis e coxas

Espuma contornada com inserção de madeira. **Fig. 150**

- As bordas com contornos proporcionam um posicionamento lateral pélvico e das coxas, para reduzir o movimento lateral da pélvis e melhorar a estabilidade dos membros inferiores.
- Maior contacto com a superfície para melhor distribuição do peso.



Fig. 150

Ajuste

O ajuste da almofada deve ser efetuado por um médico. Quando ajustada corretamente, a almofada ajudará a fornecer um apoio estável e promoverá uma boa postura. Consulte o seu médico relativamente a questões relacionadas com as necessidades individuais.

Selecione o tamanho da almofada para corresponder à largura e profundidade do assento da cadeira. Meça a distância entre a parte de trás das nádegas e a parte de trás dos joelhos. Subtraia 25 mm - 51 mm, para permitir uma folga adequada entre o assento e a parte de trás dos joelhos.

1. Acione os bloqueios das rodas. Nunca deixe a cadeira ocupada sem vigilância.
2. Com a etiqueta de identificação do material voltada para a parte traseira da cadeira, coloque a almofada nos estofos do assento. Alinhe as faixas de Velcro® para fixar a almofada no devido lugar. A extremidade frontal da almofada deve estar alinhada com a borda frontal dos estofos do assento. Posicione os quadris do ocupante na parte de trás do assento. Os ísquios (ossos do assento) devem estar centrados no assento da almofada. Utilize a cinta de posicionamento para segurar o ocupante à cadeira.
3. Ajuste a altura do apoio para os pés da cadeira de rodas para que as pernas do utilizador repousem firme, mas confortavelmente na almofada. O ajuste adequado do apoio para os pés aumentará o conforto ao sentar-se e ajudará a diminuir a pressão de pico na posição sentada. Se aplicável, reajuste a altura do apoio para os braços e os apoios laterais do tronco.

Precaução

A altura e o peso do ocupante, em conjunto com uma almofada do assento, podem afetar o centro de gravidade e causar instabilidade na cadeira de rodas, resultando em ferimentos. Antes de utilizar, avalie a estabilidade da cadeira de rodas, sentando-se nela com a almofada fixa. Certifique-se de que o limite de peso da cadeira não é excedido.

Certifique-se de que o Velcro® da almofada está em boas condições e corretamente alinhado com o Velcro® do assento da cadeira de rodas. Certifique-se de que a almofada está bem fixa. Uma almofada fixada incorretamente pode causar deslizamento, resultando potencialmente em ferimentos.

Alterações no estado, crescimento ou peso do utilizador, ou alterações nos equipamentos ou acessórios da cadeiras de rodas, podem exigir uma reavaliação por um médico para garantir a adequação e o ajuste correto da almofada. A pele deve ser constantemente verificada pelo prestador de cuidados do utilizador quanto a sinais de áreas avermelhadas ou sensibilidade da pele. Essas áreas devem ser avaliadas pelo seu médico. O médico também deve ajudá-lo a avaliar a almofada, para quaisquer áreas possíveis que tenham atingido o seu nível mais baixo.

Modelos de transporte

Opção de transporte



O modelo opcional de transporte de cadeira de rodas foi submetido a testes de colisão e está em conformidade com os requisitos das normas RESNA WC4:2012 Secção 19 e ISO 7176-19:2008.

Rodeo

Modelo RD12T	30 kg
Modelo RD14T	45,5 kg
Modelo RD16T	75 kg

Para reduzir a possibilidade de ferimentos, o apoio para a cabeça deve ser sempre utilizado com a cadeira.

As instruções que se seguem devem ser respeitadas para minimizar o impacto, em caso de colisão:

1. A cadeira deve estar voltada para a frente. Todos os acessórios não essenciais devem ser removidos, exceto quando clinicamente necessários.
2. Utilize apenas um sistema de fixação de cadeira de rodas de 4 pontos testado, comprovado e compatível e um sistema de retenção de ocupante de 3 pontos (WTORS) em conformidade com norma WC4-18 ou ISO 10542-1.
3. As fixações da cadeira de rodas devem estar bem fixadas aos quatro pontos de fixação pretos da cadeira. Consulte as setas na imagem acima que indicam os pontos de fixação.
4. As retenções do ocupante devem incluir um cinto subabdominal e de ombro, presos diretamente à estrutura da Rodeo e à lateral ou ao teto do veículo.
5. As instruções do fabricante da retenção de cadeira de rodas devem ser estritamente respeitadas, para garantir o desempenho pretendido.

NOTA: Não aperte demasiado, pois pode provocar danos na estrutura.

1. Todos os cintos de fixação no solo devem ser bem esticados na parte dianteira e traseira, para eliminar qualquer movimento para a frente/para trás da cadeira.
2. As instruções do fabricante da retenção de cadeira de rodas devem ser estritamente respeitadas, para garantir o desempenho pretendido.

NOTA: O tabuleiro, o cesto de armazenamento, a capota e o saco da botija de oxigénio devem ser retirados, durante o transporte no autocarro ou na carrinha, exceto quando clinicamente necessários.

NOTA: A Convaid recomenda a utilização de todos os acessórios necessários para o transporte, durante o transporte num veículo motorizado, incluindo o cinto em H com um cinto pélvico de 3 pontos (utilizado para o posicionamento) e uma extensão do apoio para a cabeça (apenas aplicável a E1232)



CUIDADO: Os cintos e as faixas de ombro da Convaid destinam-se apenas ao posicionamento e não devem ser utilizados como retenção num veículo.

Classificação da estabilidade lateral da cadeira de rodas e da acomodação de retenção do cinto

Modelo da cadeira de rodas	Massa (peso) da cadeira de rodas (lb/kg)	Classificação do teste	Estabilidade lateral (mm/pol.)
RD12T	33/15	Aceitável	0,79/20,0
RD14T	37/17	Aceitável	0,79/20,0
RD16T	39/18	Aceitável	2,17/55,1

A estabilidade lateral é o deslocamento do ponto P (o centro de gravidade na cadeira de rodas carregada), quando uma plataforma com a cadeira de rodas carregada é inclinada 45° lateralmente desde a horizontal. Números mais altos indicam menos estabilidade.

Esta tabela refere-se a testes realizados em conformidade com a norma WC19 para estabelecer estabilidade lateral, durante o percurso normal, a facilidade de utilização e o ajuste adequado das retenções do cinto fixadas no veículo.

Instruções do modo de transporte

Utilização da cadeira Rodeo para transporte em veículos motorizados:

O modelo de transporte Rodeo destina-se ao transporte de utilizadores em veículos motorizados, quando equipado com a funcionalidade de transporte OPCIONAL e utilizado de acordo com estas instruções. A cadeira deve ser fixada numa posição virada para a frente com os sistemas de fixação de cadeiras de rodas e de retenção de ocupantes (WTORS), que cumprem os requisitos da norma WC-4: secção 18 ou ISO 10542-2 Prática recomendada – Sistemas de fixação de cadeiras de rodas e de retenção de ocupantes para utilização em veículos motorizados.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE:

Esta opção de transporte está em conformidade e foi testada dinamicamente em conformidade com as normas RESNA WC- 4:2012 Secção 19 (WC19) e ISO 7176-19:2008



CAUIDADO: A cadeira Rodeo foi testada dinamicamente em caso de colisão numa configuração virada para a frente, utilizando um manequim de tamanho adequado submetido a testes de colisão, retido pelos cintos do tronco superior (ombro) e do tronco inferior (subabdominal). Para reduzir a possibilidade de lesões na cabeça e no tórax resultantes do contacto com as componentes do veículo, deve utilizar cintos do tronco superior e inferior.



CAUIDADO: Os cintos de retenção pélvicos e do tronco devem ser utilizados durante a viagem a bordo de um veículo motorizado.



CAUIDADO: Mantenha o botão de libertação do cinto de segurança afastado das outras componentes da cadeira de rodas.



CAUIDADO: Sempre que possível, o equipamento auxiliar de cadeira de rodas deve ser removido da cadeira de rodas e preso no veículo durante o transporte, para que não se solte e cause ferimentos aos ocupantes do veículo.



CAUIDADO: São necessárias zonas livres adequadas para os ocupantes retidos por cintos de retenção do tronco superior e inferior. Consulte as **Figs. 151 e 152**.



CAUIDADO: As retenções do cinto devem permanecer nas partes esqueléticas do corpo e não devem causar stresse indevido no abdómen.



CAUIDADO: Não altere ou substitua nenhuma parte ou componente da cadeira de rodas, da estrutura da cadeira de rodas ou do sistema de assento da cadeira de rodas.



CAUIDADO: Não prenda as fixações em nenhum lugar diferente dos locais destinados à fixação.



CAUIDADO: Não utilize a cadeira caso esta tenha estado envolvida numa colisão. Caso a sua cadeira Rodeo tenha estado envolvida numa colisão, contacte o revendedor Convoid, ou o representante de assistência ao cliente Convoid, para agendar uma avaliação da sua Rodeo.

ZONAS LIVRES RECOMENDADAS NO VEÍCULO

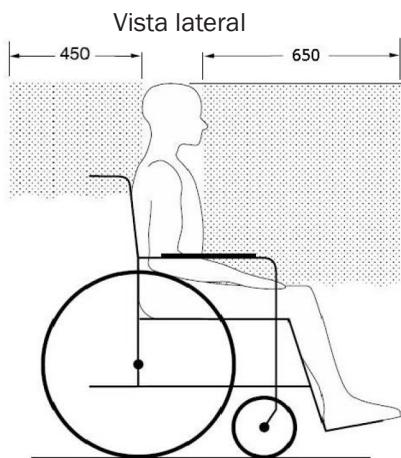


Fig. 151

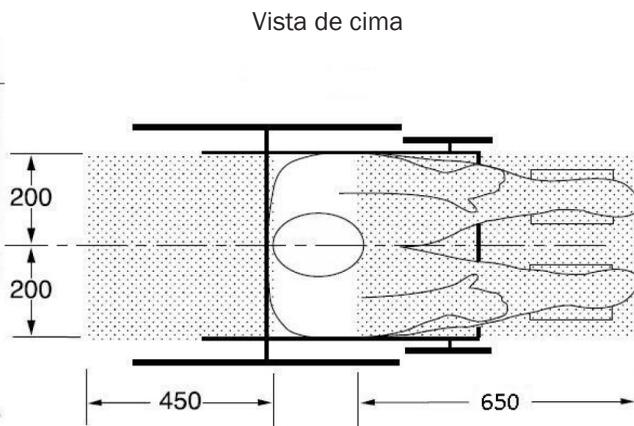


Fig. 152

A zona livre traseira é medida a partir do ponto mais recuado na cabeça de um ocupante. A zona livre dianteira é medida a partir do ponto mais à frente na cabeça de um ocupante.

As dimensões são apresentadas em milímetros.

Fornecer espaço livre e estofamento

Posicione a cadeira de rodas a bordo do veículo motorizado, para garantir espaço livre suficiente à frente e atrás do ocupante. **Fig. 151 e 152**



CUIDADO: Se existirem objetos, componentes rígidas ou pontiagudas junto à cadeira de rodas, como componentes de elevadores ou assentos dobráveis, estes deverão ser cobertos com estofamento de absorção de energia de alta resistência, para garantir a segurança do ocupante da cadeira de rodas e dos outros passageiros.

UTILIZAÇÃO ADEQUADA DO EQUIPAMENTO

Retenção da cadeira de rodas

Fixe os cintos de fixação aos pontos de fixação (suportes pretos), localizados nas pernas da cadeira de rodas, em conformidade com as instruções do fabricante de WTORS. Os pontos de fixação são identificados pelo símbolo na **Fig. 153** e pela sua localização na cadeira de rodas ilustrada na **Fig. 154**.

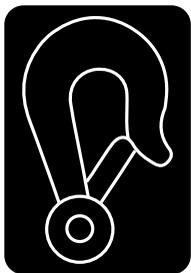


Fig. 153



Fig. 154

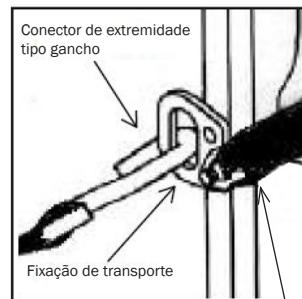


Fig. 155

Fixação do cinto subabdominal

Ao prender a cadeira de rodas ocupada, é importante que os pontos de fixação do WTORS, no solo e na parede do veículo motorizado, sejam posicionados corretamente de acordo com as instruções do fabricante do WTORS. A cadeira de rodas deve ser posicionada virada para a frente no interior do veículo. Posicione a cadeira de rodas entre os pontos de fixação dianteiros e traseiros, permitindo o ângulo correto de ajuste dos cintos de fixação, conforme ilustrado na **Fig. 155**.

A sua cadeira de rodas de transporte Convaid pode ser facilmente presa com fixações do tipo cinto de quatro pontos, prendendo os conectores de extremidade de gancho dos cintos de fixação aos quatro suportes pretos dos pontos de fixação, localizados nas quatro pernas tubulares da cadeira de rodas, ou passando as faixas de fixação pelas aberturas nos pontos de fixação.

Os pontos de fixações no solo e a cadeira de rodas devem estar localizados de modo a que:

- os cintos de fixação sigam um caminho reto e livre, desde os pontos de fixação da cadeira de rodas, até aos pontos de fixação no solo e
- que as faixas dianteiras fiquem inclinadas para fora dos lados da cadeira de rodas e
- que as faixas traseiras sejam fixadas diretamente atrás dos pontos de fixação da cadeira de rodas

Quando todas as quatro faixas de fixação estiverem presas à cadeira de rodas:

- inspecione todos os cintos de fixação quanto a sinais de desgaste na fita e substitua as faixas que estiverem desgastadas e
- aperte as faixas, para remover qualquer folga excessiva e fornecer tensão entre os pontos de fixação das faixas de fixação dianteiras e traseiras.

ÂNGULOS PREFERENCIAIS DAS FAIXAS DE FIXAÇÃO DIANTEIRAS E TRASEIRAS **Fig. 157**
 E LOCAIS PREFERENCIAIS DOS PONTOS DE FIXAÇÃO NO SOLO **Fig. 156**.

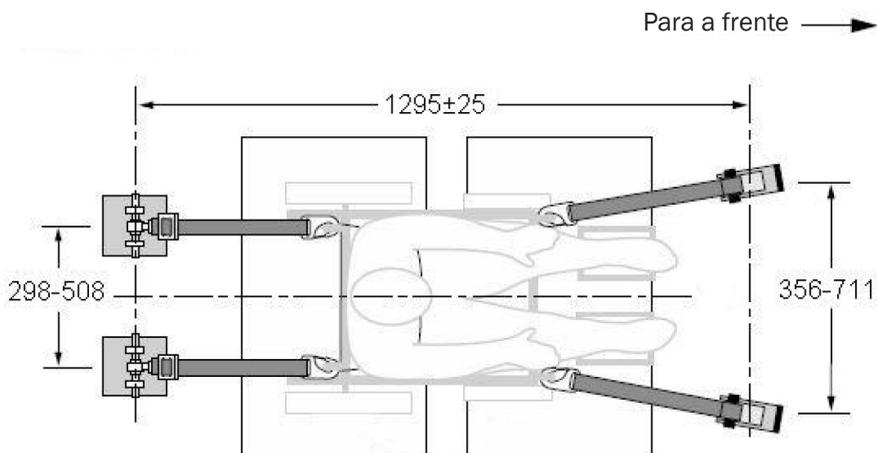


Fig. 156

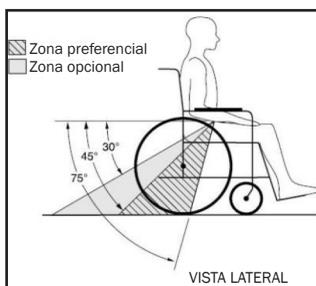


Fig. 157

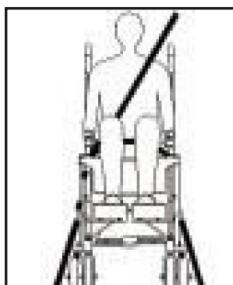


Fig. 158



Fig. 159

FIG. 158: FAIXAS DE FIXAÇÃO DIANTEIRAS NUM ÂNGULO AFASTADO DAS LATERAIS DA CADEIRA DE RODAS.

FIG. 159: POSIÇÕES CORRETAS DAS RETENÇÕES DOS CINTOS DE OMBRO E SUBABDOMINAL E DAS FIXAÇÕES DA CADEIRA DE RODAS.

MOLA DE METAL STANDARD **FIG. 160** NA EXTREMIDADE INFERIOR DO CINTO DE OMBRO E NA EXTREMIDADE DO CINTO SUBABDOMINAL OPCIONAL FIXADO NA CADEIRA DE RODAS UTILIZADO PARA PRENDER AO PINO/BUCHA **FIG. 161** NO CINTO SUBABDOMINAL NOS SUPORTES DOS PONTOS DE FIXAÇÃO DA CADEIRA DE RODAS.

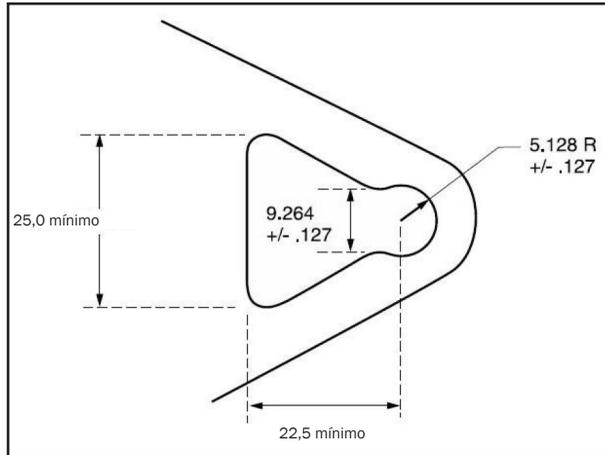


Fig. 160

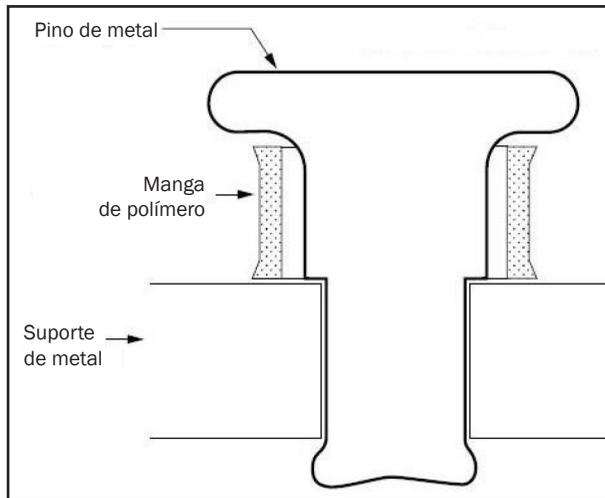


Fig. 161

Retenção do ocupante da cadeira de rodas

A sua cadeira de rodas de transporte Convaid foi testada dinamicamente em caso de colisão numa configuração virada para a frente, utilizando um manequim de tamanho adequado submetido a testes de colisão, retido pelos cintos do tronco superior (ombro) e do tronco inferior (subabdominal). Para reduzir a possibilidade de lesões na cabeça e no tórax resultantes do contacto com as componentes do veículo, deve utilizar cintos do tronco superior e inferior. (Ver **Figs. 158 e 159**)

A sua cadeira de rodas de transporte Convaid fornece a utilização de um cinto subabdominal opcional fixado na cadeira de rodas. O cinto opcional, que foi testado dinamicamente em conformidade com o anexo A da norma WC19, pode ser encomendado à Convaid a um custo adicional nominal. Para prender o cinto subabdominal à cadeira de rodas, prenda as molas de metal nas extremidades do cinto subabdominal **Fig. 160** aos conectores de pino/bucha, localizados nos suportes dos pontos de fixação traseiros da cadeira de rodas. **Fig. 161**

Antes de carregar a cadeira de rodas no elevador do veículo, aperte o cinto subabdominal sobre a pélvis do utilizador da cadeira de rodas. O utilizador da cadeira de rodas deve utilizar o cinto subabdominal opcional o mais baixo possível e o mais apertado possível sobre a pélvis, sem comprometer o conforto. O cinto de ombro fixado no veículo pode, então, ser preso ao conector de pino/bucha localizado no cinto subabdominal, próximo do local onde é preso à cadeira. Quando não estiver em utilização, o cinto subabdominal opcional pode ser enrolado por baixo do assento, afivelado e apertado.

Se a cadeira de rodas for adquirida sem o cinto subabdominal opcional, ou se o utilizador da cadeira de rodas optar por não utilizar o cinto, deve ser utilizado um cinto de ombro e subabdominal fixado no veículo. À semelhança do cinto subabdominal fixado na cadeira de rodas, é muito importante posicionar o cinto subabdominal fixado no veículo sobre a pélvis, de modo a que o ângulo do cinto subabdominal esteja dentro da zona preferencial de 45° a 75°, em relação à horizontal, ou à zona opcional de 30° a 45°, em relação à horizontal, conforme é mostrado na **Fig. 156**.

NOTA: Os ângulos do cinto pélvico com vista lateral mais acentuados são especialmente importantes, se o cinto pélvico se destinar a ser utilizado para apoio postural, além da retenção do ocupante numa colisão frontal. Os ângulos mais acentuados reduzirão a tendência de desenvolvimento de uma folga vertical entre o utilizador e o cinto devido à conformidade das almofadas do assento e do movimento do cinto, reduzindo assim a tendência de o utilizador deslizar sob o cinto ou para que o cinto suba no abdômen macio durante a utilização normal.

NOTA: Os ângulos mais acentuados do cinto também reduzem a tendência dos cintos da parte superior do tronco de puxar o cinto pélvico sobre o abdômen durante a carga de impacto frontal.

Certifique-se de que o cinto de ombro cruza o peito e o meio de um ombro e de que as retenções do cinto não são afastadas do corpo por componentes ou peças da cadeira de rodas, como apoios para os braços ou pernas da cadeira de rodas. (Ver **Fig. 162**)

Passa o cinto subabdominal por baixo dos tubos da estrutura, localizados diretamente abaixo dos cotovelos do utilizador, e puxe o cinto firmemente contra a pélvis. Certifique-se de que a fita do cinto não está torcida, pois isto pode comprometer a segurança. É melhor que a Rodeo seja transportada com o assento numa orientação relativamente vertical. No entanto, se o assento precisar de permanecer numa posição inclinada por motivos médicos, o encosto do assento não deve ficar reclinado a mais de 30° da vertical. Se for necessário reclinar o assento a mais de 30°, mova o ponto de fixação do cinto de ombro para trás, na parede do veículo, para que o cinto de ombro permaneça em contacto com o ombro e o peito do utilizador da cadeira de rodas.



Fig. 162

Utilização de apoios e cintos de posicionamento

Os acessórios de posicionamento, como cintos de posicionamento pélvico, apoios anteriores do tronco e apoios laterais do tronco, podem ser utilizados durante o transporte, mas não foram concebidos para proporcionar retenção durante uma colisão.

Por conseguinte, não se deve confiar nos cintos e nos apoios posturais para retenção numa colisão do veículo, devendo ser utilizados apenas em conjunto com cintos subabdominais e de ombro concebidos para retenção num veículo motorizado e testados contra colisões, em conformidade com as normas SAE J2249/ WC-4, ANSI/RESNA WC19 e/ou ISO 10542-1.

Tabuleiros e outras componentes da cadeira de rodas

Para reduzir o risco de potenciais ferimentos ao utilizador da cadeira de rodas ou a outros ocupantes numa colisão do veículo motorizado, os acessórios montados na cadeira de rodas, como tabuleiros e equipamento respiratório, devem ser removidos e presos separadamente, durante o transporte. Utilize cintos de fixação ou outro acessório de fixação resistente para impedir que os artigos se soltem e causem ferimentos, durante uma colisão. Se for absolutamente necessário manter um tabuleiro na cadeira de rodas durante o transporte, deve ser colocado um estofamento de absorção de energia, entre a borda do tabuleiro e o utilizador da cadeira de rodas, ou poderão ocorrer ferimentos graves durante uma colisão.

Fabricantes de WTORS

A Convaid é um fabricante de cadeiras de rodas e não comercializa sistemas de fixação de cadeiras de rodas e de retenção de ocupantes (WTORS). No entanto, podem ser obtidos produtos que cumprem as normas atuais de WTORS junto das seguintes empresas especializadas em WTORS testados em caso de colisão:

A Q'Straint, a Sure-Lok, a Unwin e a Ortho Safe são especializadas em sistemas de fixação testados em caso de colisão e não estão de forma alguma associadas à Convaid.

Ortho Safe Systems
P.O. Box 9435
Trenton, NJ 08650 EUA
(609) 587-9444

Sure-Lok
400 S. Greenwood Ave. #302
Easton, PA 18045
EUA (866) 787-3565

Q'Straint
Estados Unidos e América Latina
4031 NE 12th Terrace Oakland Park,
FL 33334 EUA
(954) 986-6665

Unwin Safety Systems
Unwin House
The Horseshoe Coat Road,
Martock, TA12, 6EY Reino Unido
(44) (01935) 827740

Informações importantes

Manutenção, operação e instruções de segurança

- LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO
- SIGA SEMPRE ESTAS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA
- GUARDE AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA CONSULTA FUTURA



CUIDADO:

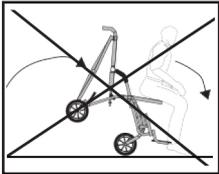


Fig. 163

- Para maior segurança, o cinto de segurança deve ser sempre utilizado.
- Não deixe o utilizador sem vigilância.
- Não aperte o utilizador com muita força.
- Os cintos não devem interferir na respiração ou circulação.
- Aplique sempre os bloqueios das rodas, antes de soltar a cadeira.
- Se a borda frontal do assento estiver no ponto ou na frente do ponto em que os pneus tocam no chão, evite utilizar a frente dos tubos do assento para apoio, durante a entrada ou saída da e na cadeira, para evitar quedas.
- Evite utilizar as plataformas para os pés para apoiar peso, durante a saída ou entrada da e na cadeira.

Eliminação de resíduos

A caixa de envio deve ser guardada para possível devolução ao fabricante/serviço de assistência técnica, para reparação ou manutenção. Os restantes resíduos de embalagens de papel devem ser separados para reciclagem. Para a eliminação de peças substituídas ou da cadeira completa, os materiais devem ser divididos em: plástico, borracha, aço, alumínio etc., e separados para reciclagem.

Manutenção da cadeira

Os seguintes procedimentos de manutenção devem ser realizados regularmente: Examine o seu produto Convaid visualmente, periodicamente, quanto a possíveis desgastes. Deve ser aplicado lubrificante, na estrutura e nas peças móveis, para manter o encarte e os ajustes acessíveis.

- Pressão de ar dos pneus:** A pressão do ar nos pneus deve ser verificada SEMANALMENTE, pois a baixa pressão do ar pode afetar a capacidade dos travões.
- Eixos e peças móveis:** Os eixos e as peças móveis devem ser limpos SEMANALMENTE, com um pano ligeiramente humedecido, para remover o pó, a sujidade e a lama. Aplique um pouco de lubrificante, após cada limpeza.
- Repare ou substitua peças soltas, desgastadas, dobradas, em falta ou danificadas, antes de utilizar a cadeira!**
- Pneu furado:** No caso de um pneu furado, entre em contacto com o serviço de apoio ao cliente, ou com o seu revendedor local, para obter instruções de reparação específicas.

* Utilize um lubrificante hipoalergénico, não tóxico e seco em todas as peças móveis da estrutura.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

Verifique o funcionamento e/ou danos nos seguintes elementos:	Semanalmente	A cada 3 meses	A cada 6 meses	Conforme necessário
Jantes e pneus	•			
Bloqueio das rodas e travões de mão	•			
Acessórios	•			
Eixos das rodas dianteiras e traseiras	•			
Limpeza e lubrificação de todas as peças móveis*	•			
Cintos, fechos de correr e fechos de Velcro®		•		
Estofos**/retesamento do assento/costas		•		
Apoios para os braços e espuma (peças almofadadas)			•	
Estrutura			•	
Contactar um revendedor Convaid para assistência ou reparação***				•

* Utilize um lubrificante hipoalergénico, não tóxico e seco em todas as peças móveis da estrutura.

** Siga as instruções de limpeza para uma higiene adequada do utilizador.

*** A reparação ou substituição de peças não removíveis, desgastadas ou partidas deve ser realizada por um centro de assistência técnica qualificado.

Limpeza e desinfeção

Para evitar a propagação de germes, limpe regularmente todas as áreas de contacto com a pele com toalhetes desinfetantes. Mantenha a estrutura seca e aplique um lubrificante hipoalergénico, biodegradável e não tóxico em todas as peças móveis. Após períodos mais longos de armazenamento e antes de uma utilização posterior, é necessário efetuar a manutenção, limpeza e desinfeção de toda a cadeira.

Limpeza da estrutura

A estrutura deve ser mantida seca e sem sujidade e deve ser limpa com um pano hipoalergénico, biodegradável e não tóxico. Deve ser aplicado lubrificante nas peças móveis, conforme necessário, para manter o encarte e os ajustes acessíveis.

As substâncias corrosivas, como água salgada, devem ser sempre evitadas. Caso seja exposta, a estrutura deve ser limpa com uma toalha húmida o mais rapidamente possível. Água e um pano macio são suficientes para a limpeza básica.

Limpeza das rodas e dos travões

As rodas e os bloqueios devem ser mantidos sem sujidade ou lama, após cada utilização. Objetos estranhos podem causar interferência nas peças móveis. Limpe as rodas e os bloqueios com um pano húmido, conforme necessário.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

Limpeza da cobertura de tecido

Os estofos do assento e do encosto podem ser facilmente removidos, lavados, secos ao ar e recolocados na cadeira. Utilize um detergente comum para lavar o tecido.

As partes almofadadas também podem ser removidas da cadeira, lavadas ou limpas com um pano húmido. Antes de voltar a colocá-las na cadeira, certifique-se de que estão completamente secas. Utilize um detergente suave para lavar o tecido. Utilize um ciclo suave e água fria. Pendure para secar.

As partes permanentemente fixas podem ser cuidadosamente limpas com um pano húmido. Deixe secar tempo suficiente, antes de colocar o utilizador na cadeira.



Armazenamento

Armazene a cadeira numa área limpa e seca e evite a exposição prolongada ao calor ou à humidade. Após períodos mais longos de armazenamento e antes da reutilização, é necessário efetuar a manutenção, limpeza e desinfeção de toda a cadeira.

Reutilização

A sua cadeira Convaid deve ser submetida a uma desinfeção de limpeza, antes de a voltar a utilizar. Utilize uma solução desinfetante biodegradável e não tóxica, adequada para a desinfeção de superfícies. Verifique se as componentes seguintes estão intactas, antes da utilização (ver TABELA DE MANUTENÇÃO) Repare ou substitua, se necessário:

- Rodas (padrão do piso), pressão do ar, se aplicável
- Estrutura
- Estofos do assento e do encosto
- Operação de bloqueio das rodas
- Rolamentos e eixos: verifique o desgaste/lubrificação
- Estabilidade em linha reta das rodas
- Acessórios

Reparações

Utilizador: O utilizador pode substituir facilmente peças ou acessórios removíveis, por exemplo, apoios para os pés, correias para os calcanhares, todos os itens de tecido, punhos, etc., conforme indicado neste manual.

Fabricante/Centro de assistência técnica: A reparação ou substituição de peças permanentemente fixas, desgastadas ou partidas deve ser realizada por um centro de assistência técnico qualificado. Qualquer peça individual da cadeira pode ser substituída. Contacte o fabricante/centro de assistência técnica, para reparações necessárias. A cadeira deve ser embalada na caixa de envio original ou colocada numa caixa de transporte adequada, para devolução ao fabricante/centro de assistência técnica. Envie através da UPS.

Ferramentas necessárias

- As ferramentas necessárias incluem chaves inglesas reguláveis de 3/8 pol., 7/16 pol., 3/8 pol. ou 2 com capacidade de 3/4 pol., chave de fendas Phillips e
- chave Allen de 5/32 pol. (incluída)

Peças de reposição

Se necessitar de peças sobresselentes para a sua cadeira, visite ou ligue para o revendedor da Convoid no qual adquiriu esta cadeira. Caso a peça não esteja abrangida pela garantia, receberá uma estimativa dos custos e, se necessário, instruções de transporte para a devolução da cadeira para reparação.

Testes funcionais

Todas as quatro rodas devem manter contacto com o chão. Com a cadeira vazia, empurre-a para a frente numa superfície nivelada e plana, com força suficiente para percorrer 2 metros (6 ft). A cadeira não deve virar para a esquerda ou direita mais de 150 milímetros (5 pol.). As rodas devem rodar livremente. Seguindo as instruções de encarte/abertura, a cadeira deve dobrar/desdobrar facilmente, sem esforço indevido. Todos os fixadores devem estar apertados. Os fixadores nas articulações em movimento não devem estar demasiado apertados. O tecido do assento não deve estar muito esticado ou flácido. Os acessórios de posicionamento devem estar corretamente ajustados e encaixados.



EU Authorized Representative

R82 A/S
 Parallevej 3,
 8751 Gedved, Dinamarca



Revendedor Convoid

Registe o revendedor Convoid no qual adquiriu a sua cadeira:

Empresa: _____

Morada: _____

Telefone: _____ Website: _____

Contacto: _____ E-mail: _____

N.º de série: _____

Ou contacte o Serviço de apoio ao cliente Convoid através do
 844 US Mobility (844-876-6245) (+1-310-618-0111) ou de
 E-mail: convoidsales.us@etac.com
 E-mail Internacional: international.convoid.us@etac.com

Garantia

A Convoid garante ao comprador de retalho original do produto Convoid que, se alguma peça do mesmo apresentar defeitos de material ou de fabrico no período de garantia especificado, essa peça defeituosa será reparada ou substituída (a critério da Convoid) gratuitamente. O serviço de garantia pode ser realizado pelo centro de assistência técnica da Convoid ou (a critério da Convoid) pela fábrica.

Período de garantia

Estrutura e barras em x Cinco anos
Outras componentes Um ano
Tecido e fitas Um ano
Almofada Sensiform Dois anos

Esta garantia não cobre desgaste normal ou danos causados por acidentes ou utilização indevida. Para exercer esta garantia limitada, o utilizador deve primeiro obter um Número de autorização de devolução, junto do serviço de apoio ao cliente da Convoid. O produto deve ser entregue com as taxas pré-pagas à fábrica, ou a um centro de assistência técnica autorizado, juntamente com uma cópia da fatura original.

ESTA GARANTIA LIMITADA EXCLUI QUALQUER RECLAMAÇÃO DE DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS. QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA APLICÁVEL ESTÁ LIMITADA À DURAÇÃO DESTA GARANTIA ESCRITA. ALGUNS ESTADOS NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÕES DE DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS OU LIMITAÇÕES SOBRE A DURAÇÃO DE UMA GARANTIA IMPLÍCITA, POR ISSO, AS LIMITAÇÕES OU EXCLUSÕES ACIMA PODEM NÃO SE APLICAR AO UTILIZADOR. NÃO EXISTEM GARANTIAS QUE SE PROLONGUEM ALÉM DA DESCRIÇÃO NA MESMA.

Esta garantia concede ao utilizador direitos legais específicos e o utilizador pode ter outros direitos que variam de estado para estado. Garantia aplicável apenas nos EUA. Pode variar noutros países.



Convoid Products, LLC

2830 California Street, Torrance, CA 90503, EUA

Número gratuito nos EUA: 1-844-US-Mobility (844-876-6245) • Telefone: (310) 618-0111 • Fax: (310) 618-8811

E-mail: convoidsales.us@etac.com • E-mail Internacional: international.convoid.us@etac.com

www.etac.com

UG0101-POR-Rev.02 2021-06-02
